

DOSSIER DE PRODUCTION



© Marie Liebig

C O M M
D I E

CENTRE DRAMATIQUE
NATIONAL DE REIMS

CONTACTS

Magali Dupin
m.dupin@lacomediedereims.fr
06 20 96 85 43

Inès Beroual
i.beroual@lacomediedereims.fr
06 77 40 75 83

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT

CRÉATION 2024

Création du 21 au 22 novembre 2024 dans le cadre de la Comédie Itinérante à la **BOUSSOLE – CENTRE CULTUREL DE REIMS**

TOURNÉE 2025/2026

Le 26 août 2025 à la **MOUSSON D'ÉTÉ**

DISPONIBLE EN TOURNÉE 2026-2027

PRODUCTION

La Comédie - CDN de Reims

Le personnage de Harper a été originellement conçu par l'auteurice comme un personnage féminin. Caryl Churchill est représentée par L'ARCHE – agence théâtrale.
www.arche-editeur.com.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT

GÉNÉRIQUE

DE

Caryl Churchill

TRADUCTION

Dominique Hollier

MISE EN SCÈNE

Chloé Dabert

AVEC

Jacques-Joël Delgado 

Sébastien Éveno

Asma Messaoudene 

et avec la participation des élèves de la classe
de la Comédie

COLLABORATION ARTISTIQUE

Alexis Mullard 

SCÉNOGRAPHIE, CRÉATION LUMIÈRES

Pierre Nouvel

CRÉATION COSTUMES

Marie La Rocca

CRÉATION SONORE

Auréliane Pazzaglia

ACCESSOIRISTE CHAPEAUX

Fanny Gautreau

COSTUMIÈRE SILHOUETTE

Anne Tesson

ATELIER COSTUMES

Élise Beaufort

RÉGIE GÉNÉRALE, SON

Thomas Parisot

—

Durée : 1h

À partir de 15 ans

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



De septembre 2024 à juin
2025, Jacques-Joël Delgado, Asma
Messaoudene et Alexis Mullard font
partie de la [Jeune Troupe #4 mutualisée
des CDN de Reims et de Colmar.](#)

Sous une forme inédite, les CDN de
Reims et Colmar s'associent pour porter
ensemble une troupe régionale qui
circule entre les deux villes avec pour
missions principales la création et la
rencontre avec les publics.

LA PIÈCE

Écrite par Caryl Churchill en 2000, *Far Away* est une dystopie en trois tableaux racontant le parcours de Joan à travers trois moments de sa vie. Enfant, elle séjourne à la campagne et interroge sa tante Harper au sujet de son oncle qui frappe des gens avec une barre de fer. Jeune adulte, Joan travaille dans une fabrique de chapeaux destinés aux parades de condamnés à mort. Elle y rencontre Todd, qui devient son mari quelques années plus tard, lorsque le monde est en guerre contre lui-même : les animaux affrontent alors les humains, les objets, les éléments naturels. Joan a quitté le champ de bataille, elle revient chez sa tante...

Avec des dialogues ciselés, une partition elliptique et un humour propre aux dramaturges anglais, *Far Away* est une réflexion puissante et troublante sur la manipulation de la réalité, l'absurdité de la guerre, la montée de la violence dans la société et la façon dont les individus s'en accommodent ou y participent, même de manière inconsciente.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHILOÉ DABERT

NOTE D'INTENTION

Caryl Churchill a influencé un très grand nombre de dramaturges anglais.es parmi ces nouvelles générations avec lesquelles je travaille depuis une dizaine d'années. Ses textes m'ont toujours fascinée, ils me semblaient merveilleux mais « immontables ».

Ce qui me passionne chez les Anglais, c'est que la forme est toujours au service du fond, que la gravité des sujets n'empêche pas l'humour, que la précision des personnages garde toujours la distance nécessaire au théâtre et surtout qu'ils nous posent plus de questions sur nos sociétés qu'ils ne nous imposent de réponses. Chez les auteur.ices de ma génération, l'influence du cinéma ou plus récemment des séries et donc de la fiction est omniprésente, apportant souvent une sensation de « réalisme » ou de « réel » à des scénarios redoutablement bien construits. Il y a tout ça chez Caryl Churchill, mais il y a bien plus. Pour arriver à saisir le sens de ses pièces, il faut d'abord accepter de ne pas tout « comprendre » intellectuellement, ou de ne pas chercher un sens, une linéarité, une résolution.

Quand je suis arrivée à Reims en 2019, j'ai mené un laboratoire sur plusieurs de ses textes dont *Copies* et *Far Away* qui formeraient un diptyque passionnant sur le progrès, qu'il soit scientifique ou sociétal car les deux pièces posent des questions sur les limites et l'éthique face aux évolutions rapides, aux révolutions même, que nous avons rencontrées ces dernières années. Si le travail était passionnant, je sentais bien que quelque chose m'échappait : ce sont des textes qui semblent ouvrir des gouffres dès que l'on cherche à leur faire dire quelque chose de trop définitif. Il faut probablement plusieurs tentatives pour s'approcher de la puissance et de la portée poétique de cette autrice visionnaire.

Cette création avec la Comédie Itinérante et avec la Jeune Troupe sera pour moi ce premier pas, cette première tentative. Le format court et léger qu'impose l'itinérance et la relation directe, immédiate, au plus proche des spectateur.ices, nous permettra de partager l'essence même de ce texte singulier et les questions qu'il nous pose sur la guerre, l'écologie, le travail, la solidarité ou encore le libre-arbitre et d'échanger sur ce qui nous y effraie et nous émerveille à la fois.

Dans cette histoire dystopique en trois tableaux sur un monde en guerre contre lui-même, Caryl Churchill pousse loin l'ambiguïté pour révéler un univers où règne la peur, la violence et la paranoïa. Aucune explication ne nous sera donnée sur le contexte et les raisons pour lesquelles ce monde est ce qu'il est. Si la première scène a des airs familiers, des indices sont déjà là pour nous dire que nous ne sommes pas tout à fait en territoire connu et que nous n'obtiendrons pas davantage de réponse ; les questions morales que se posent les personnages dans le second tableau semblent en total décalage avec ce à quoi nous assistons. Et si la pièce se termine à l'aube d'une apocalypse que nous ne pouvons que deviner, l'absurdité de la guerre n'en semble que plus réelle.

Ces réponses que nous n'aurons jamais dans la pièce, nous ne les obtenons pas non plus dans la vraie vie finalement.

Et c'est peut-être cela *Far Away*, une sorte « d'avertissement » ?

Les questions que nous ne nous posons pas aujourd'hui, ce qui nous paraît déjà si « normal », aurait peut-être semblé dystopique il y a à peine quelques années. Peut-être, après avoir traversé ensemble ces trois tableaux, nous poserons-nous les questions que nous aimerions que les personnages de ce cauchemar se soient posées, avant qu'il ne soit trop tard.

Chloé Dabert,
Août 2024

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT

CARYL CHURCHILL

AUTRICE

Née à Londres en 1938, Caryl Churchill grandit au Canada puis revient en Angleterre pour suivre des études de littérature à l'Université d'Oxford. C'est à cette période qu'elle écrit ses premières pièces : *Downstairs*, *You've No Need to be Frightened* et *Having a Wonderful Time*. Elle compose ensuite de courtes pièces radiophoniques pour la BBC : *The Ants* en 1962, *Lovesick* en 1967, *Abortive* et *Not, Not, Not, Not Enough Oxygen* en 1971 et *Schreber's Nervous Illness* en 1972. Elle écrit également pour la télévision : *The Judge's Wife* diffusée sur la BBC en 1972, *The After Dinner Joke* en 1978 et *Crimes* en 1982.

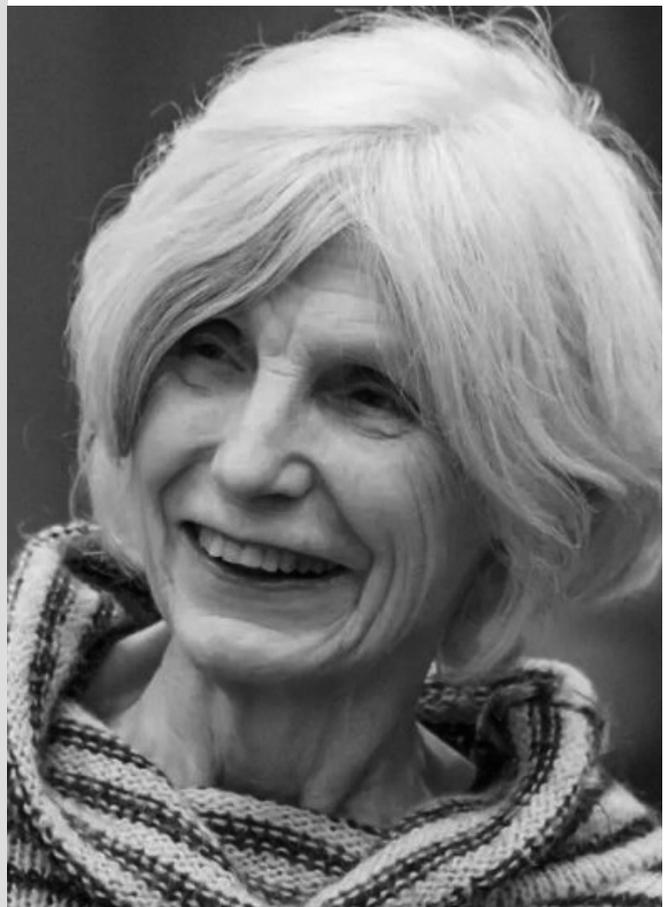
Au début des années 1970, elle se dirige vers la scène et devient la première femme autrice résidente au Royal Court Theatre de Londres entre 1974 et 1975. Elle collabore également aux travaux de compagnies telles que « Joint Stock » et « Monstrous Regiment » dont le mode de création repose principalement sur des ateliers d'improvisation avec des auteurs. Durant cette période de recherche et de travail intense, elle écrit de nombreuses pièces qui deviendront des succès. Entre autres, *Light Shining on Buckinghamshire* et *Vinegar Tom* en 1976, *Fen* en 1983, *A Mouthful of Birds* en 1986 et *Serious Money* en 1987, couronnée à cinq reprises meilleure pièce de l'année.

Devenue autrice dramatique reconnue, Caryl Churchill continue d'animer des « workshops » qui l'aident dans son écriture. Ainsi, par exemple, *Mad Forest* est écrit après un voyage en Roumanie en 1990. En 1994, elle écrit *The Skriker* ; en 1999 *Far Away* ; en 2002 *A Number*. Sa dernière pièce, *A Dream Play*, créée au National Theatre en 2005, est une nouvelle version du *Songe* de Strindberg.

L'Arche Éditeur publie en français *Top girls*, *Septième ciel* (*Cloud Nine*, 1979) et *A Number* sous le titre *Copies*. Cette dernière, créée en 2002 au Royal Court de Londres est consacrée meilleure nouvelle pièce par l'Evening Standard Award.

Caryl Churchill est une autrice de premier plan qui se singularise par sa finesse de style et son humour quasi surréaliste.

En 2022, elle reçoit le European Drama Award pour l'ensemble de son œuvre.



© photo : Marc Bremner

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHILOÉ DABERT

CHLOÉ DABERT

MISE EN SCÈNE

Comédienne et metteuse en scène, Chloé Dabert a été formée au Conservatoire national supérieur d'art dramatique à Paris (CNSAD). Elle a joué notamment sous la direction de Joël Jouanneau, Jeanne Champagne et Madeleine Louarn.

En 2012, elle fonde avec Sébastien Éveno la compagnie Héros-limite. Le spectacle *Orphelins* de Dennis Kelly, qu'elle crée à Lorient en 2013 est lauréat du festival Impatience 2014.

Artiste associée au CDDB-Théâtre de Lorient, au CENTQUATRE-PARIS, au Quai - Centre dramatique national d'Angers et résidente à l'espace 1789 de Saint-Ouen, elle met en scène des écritures contemporaines dont plusieurs textes de Lola Lafon et de l'auteur dramatique Dennis Kelly dont elle participe à faire connaître son écriture en France.

En 2018, elle monte *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* de Jean-Luc Lagarce à la Comédie-Française et *Iphigénie* de Racine au Festival d'Avignon.

Elle dirige la Comédie, Centre dramatique national de Reims, depuis janvier 2019.

En 2020, elle crée *Girls and Boys* de Dennis Kelly puis *Dear Prudence*, une commande d'écriture à Christophe Honoré dans le cadre du projet « Lycéen.ne.s citoyen.ne.s, sur les chemins du théâtre ».

En 2021, elle met en espace *Le Mur invisible* de Marlen Haushofer pour Lola Lafon et Maëva Le Berre au Festival d'Avignon.

Elle a créé en 2022 *Le Firmament*, Grand Prix du Syndicat de la Critique 2023, une pièce de Lucy Kirkwood, pour 16 comédiens dont 13 femmes, à ce jour inédite en France. En 2023 elle crée *Rapt*, première pièce de la jeune autrice québécoise Lucie Boisdamour. A l'automne 2024 elle créera *Far Away* de Caryl Churchill dans le cadre de la Comédie itinérante sur les territoires aux alentours de la Marne et montera pour l'automne 2025 *Marie Stuart* de Freidrich Schiller.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



© photo : Manuel Braun

ALEXIS MULLARD

COLLABORATION ARTISTIQUE

Alexis Mullard est écrivain-dramaturge.

Né en 2000 à Plouguerneau, il suit des études d'arts à l'Université de Bretagne Occidentale un cursus en art dramatique au conservatoire de Brest. Avant d'intégrer en 2021 le département Écriture dramatique de l'ENSATT, dirigé par Marion Aubert et Pauline Peyrade, il accompagne la création du *Mur Invisible* mis en scène par Chloé Dabert dans le cadre de la 75^e édition du Festival d'Avignon.

Cette même année, il écrit également *Des algues vertes*. Ses textes *#BLOCKHAUSPARTY* et *La Villa...* sont publiés chez Théâtre Ouvert éditions | TAPUSCRIT.

De septembre 2024 à juin 2025, il intègre la Jeune Troupe #4 mutualisée des CDN de Reims et de Colmar.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



© photo : Jean-Louis Fernandez

JACQUES-JOËL DELGADO

COMÉDIEN

Rêvant surtout de football, de l'Olympique de Marseille et de rap durant sa jeunesse, Jacques-Joël Delgado découvre réellement le jeu d'acteur par l'intermédiaire d'un stage d'une semaine dans le cadre d'un partenariat entre son centre social et la Comédie de Saint-Étienne, mené par Matthieu Cruciani et Émilie Capliez (actuels co-directeur·ice de la Comédie de Colmar) en 2012.

D'autres rencontres importantes vont lui permettre d'aiguiser cette nouvelle passion grandissante tout d'abord à Saint-Étienne, puis à l'ENSATT de Lyon.

Sorti en 2020, il travaille avec Maurin Ollès dans *David à grande vitesse*, Bernadette Gruson dans *To tube or not to tube* et Pauline Sales dans *En prévision de la fin du monde et de la création d'un nouveau*.

De septembre 2024 à juin 2025, il intègre la Jeune Troupe #4 mutualisée des CDN de Reims et de Colmar.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



© photo : Lena Ichkharian

SÉBASTIEN ÉVENO

COMÉDIEN

Après avoir obtenu une Licence de Lettres modernes, il est élève au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de 1999 à 2002.

À sa sortie, il travaille sous la direction de Joël Jouanneau, Christophe Honoré, Jacques Osinski, Hédi Tillet de Clermont Tonnerre, Jean-Yves Ruf, Vincent Macaigne, Marc Lainé, Madeleine Louarn, Thierry Roisin, Blandine Savetier. Plus régulièrement, il a joué sous la direction de Frédéric Béliet-Garcia dans *Les Caprices de Marianne* d'Alfred de Musset (2015), *Chat en poche* de Georges Feydeau (2016), *La tragédie de Macbeth* de Shakespeare (2018) et *Les guêpes / Lourcine* d'Ivan Viripaev et Eugène Labiche (2019), Christophe Honoré dans *Beautiful guys* et *Les débutantes* (2004), *Fin de l'Histoire* (2015) et Galin Stoev dans *Insoutenable longues étreintes* d'Ivan Viripaev (2019) et *Ivanoff* de Fredrik Bratberg (2021).

Avec Chloé Dabert, il joue dans *Orphelins* de Dennis Kelly, *L'Abattage rituel de Gorge Mastromas* de Dennis Kelly (2017), et *Iphigénie* de Jean Racine. Dans le cadre du programme *Lycéens citoyens*, il joue sous sa direction dans *Dear Prudence* de Christophe Honoré (2020). En 2022, il joue dans *Le Firmament* de Lucy Kirkwood.

Depuis 2019, il est artiste associé au projet de direction de la Comédie – CDN de Reims.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



© photo : Marie Liebig

ASMA MESSAOUDENE

COMÉDIENNE

Après une Licence de théâtre à La Sorbone et des études au cours Florent en parallèle, elle intègre le Conservatoire national d'art dramatique en 2017 où elle travaille notamment avec Claire Lasne-Darceuil, Philippe Garrel, Sandy Ouvrier, Emmanuel Daumas et François Cervantes.

Au cours de ces trois années elle part faire un Erasmus au Royal Conservatoire of Scotland où elle travaille sous la direction de Ali de Souza dans *A Midsummer Night's Dream* de Shakespeare.

Au cinéma, elle joue dans le dernier film de Guillaume Brac *À l'Abordage*.

En 2022, elle joue dans *Le Firmament* mis en scène par Chloé Dabert.

De septembre 2024 à juin 2025, elle intègre la Jeune Troupe #4 mutualisée des CDN de Reims et de Colmar.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



PIERRE NOUVEL

SCÉNOGRAPHE

Fondateur du collectif transdisciplinaire Factoid, il réalise avec Jean-François Peyret *Le Cas de Sophie K* (2005, Festival d'Avignon). Il collabore ensuite avec de nombreux metteurs en scène (Michel Deutsch, Lars Norén, Arnaud Meunier, François Orsoni, Hubert Colas, Chloé Dabert...).

En 2011, il crée au Festival d'Aix-en-Provence, *Austerlitz* de Jérôme Combier avec l'Ensemble Ictus. Il présente des installations au Centre Pompidou dans le cadre de l'exposition *Samuel Beckett* (2007), au Pavillon Français de l'exposition Internationale de Saragosse (2008), à la Gaîté Lyrique (2011) ou au Fresnoy (*Walden Memories*, 2013) une exposition autour du texte *Walden* de Henry David Thoreau suite à l'invitation de Jean-François Peyret. Ce projet s'est ensuite décliné dans une version scénique, *Re:Walden*, créée au Festival d'Avignon en 2013.

En 2015, il est pensionnaire à la Villa Médicis. En 2016 il crée, avec Jérôme Combier, *Campo Santo, Impure histoire de fantômes*, objet hybride entre concert, théâtre et installation numérique.

Il collabore régulièrement avec Chloé Dabert en tant que scénographe sur ses créations : *Orphelins* (2014), *Nadia C* (2016), *L'Abattage rituel de Gorge Mastromas* (2017), *Iphigénie* (2019) et *Girls and Boys* (2020), *le Firmament* (2022), *Rapt* (2023) et *Marie Stuart* (2025).

Depuis 2019, il est également artiste associé à la Comédie - CDN de Reims.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



© photo : Lou Sarda

AURÉLIANE PAZZAGLIA

SON

Suite à l'obtention de son baccalauréat scientifique, Auréliane Pazzaglia entreprend des études supérieures en décrochant un Diplôme des Métiers d'Art en régie de spectacle, avec une spécialisation en son, à Nantes. En 2013, elle est admise à l'École du TNS en régie.

Durant sa formation, Auréliane participe à divers projets, dont la création lumière avec Christine Letailleur pour *L'Homme et la masse*, Maëlle Dequiedt sur *Trust* ainsi que sur la conception lumière et sonore de *Stoning Mary*, mis en scène par Rémy Barché. Elle contribue également à la conception sonore de *Shock Corridor* dirigé par Mathieu Bauer, et de *Le Radeau de la Méduse* mis en scène par Thomas Jolly.

Après son départ de l'école, Auréliane se consacre à la création d'éclairages pour divers spectacles, dont *Trois hommes sur un toit* mis en scène par Daisy Sanchez, *Musique de table* dirigé par Eléonore Auzou-Connes, Emma Liégeois et Romain Pageard et *Le Rire des moineaux* de Pieter de Buysser. Elle collabore également avec la compagnie Passerelles Théâtres sur *Tétanie* de Clotilde Labbé et *La Nuit juste avant les forêts* de Koltès.

De plus, Auréliane travaille en étroite collaboration avec Maëlle Dequiedt et la compagnie La Phenomena sur des pièces telles que *Trust*, *Pupilla*, *I wish I was*, *Stabat Mater*. Enfin, elle est chargée de la conception des éclairages pour les spectacles *Nous sommes tous des enfants* et *Histoires de Géants*, tous deux mis en scène par Youssouf Abi-Ayad de la Compagnie Les ombres des soirs et *Rapt* de Lucie Boisdamour mis en scène par Chloé Dabert (2023).



© photo : droits réservés

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT

MARIE LA ROCCA

COSTUMES

Diplômée de l'École Boule puis du Lycée La Source, elle achève sa formation à l'École du Théâtre National de Strasbourg au sein du Groupe 36.

Elle travaille aux côtés d'Alain Françon pour la création des costumes de l'ensemble de ses spectacles 2016 à 2023. Elle signe aussi les costumes de Ludovic Lagarde depuis 2014.

Elle travaille également aux cotés de Vimala Pons, Suzanne de Baecque, Marie Fortuit, Yasmina Reza, Célie Pauthe, Marie Rémond et Caroline Arrouas, Elsa Agnès, de Matthieu Cruciani et auprès de Lucie Hanoy au sein de la Big Up Cie.

A l'opéra elle dessine également les costumes des *Enfants Terribles* mis en scène par Phia Ménard, des projets de Cyril Teste au Staatsoper de Vienne, de *Picture A Day like This* mis en scène par Marie-Christine Soma et Daniel Jeanneteau au Festival d'Aix et de *L'Olimpiade* par Emmanuel Daumas au Théâtre des Champs Elysées.

Elle signe les costumes de Chloé Dabert depuis 2018, *Marie Stuart* est leur septième collaboration.

Elle entamera sa prochaine collaboration avec Elsa Agnès sur *Au-delà de toute mesure*.

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT



EN TOURNÉE 25—26

La Comédie, Centre dramatique national de Reims vous présente son calendrier de tournée 25-26 des productions. Tout au long de l'année, les productions de la Comédie seront présentées dans de nombreuses villes française :

MARIE STUART

Création en octobre 2025 à la Comédie – CDN de Reims

TEXTE **Friedrich von Schiller** MISE EN SCÈNE **Chloé Dabert**

- Du 15 au 16 octobre 2025 : Théâtre de Cornouaille, Quimper
- Du 14 au 29 janvier 2026 : TGP - CDN de Saint-Denis
- Du 3 au 7 février 2026 : Théâtre du Nord – CDN Lille Tourcoing Hauts-de-France
- Du 11 au 13 février 2026 : Comédie de Béthune – CDN Nord-Pas-de-Calais
- Du 25 février au 4 mars 2026 : Théâtre National Populaire de Villeurbanne - Lyon
- Les 11 et 12 mars 2026 : Comédie de Valence, CDN de Drôme-Ardèche
- Du 24 au 27 mars 2026 : Théâtre national de Bretagne, Rennes
- Les 8 et 9 avril 2026 : Théâtre à Pau
- Du 14 au 17 avril 2026 : Théâtradelacité – CDN Toulouse Occitanie

RAPT

Création en décembre 2023 à la Comédie – CDN de Reims.

TEXTE **Lucy Kirkwood** MISE EN SCÈNE **Chloé Dabert**

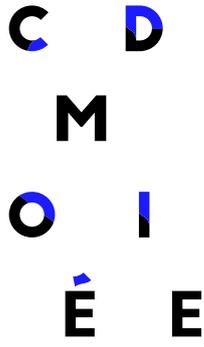
- Du 18 au 19 mars 2026 : La Comète – Scène nationale de Châlons-en-Champagne
- Le 31 mars 2026 : L'Odyssée, scène conventionnée de Périgueux
- Du 29 au 30 mai 2026 : Nebia · Bienne spectaculaire, Bienne, Suisse

FAR AWAY

Création en novembre 2024 dans le cadre de la Comédie Itinérante à la Boussole – Centre Culturel de Reims.

DE **Caryl Churchill** MISE EN SCÈNE **Chloé Dabert**

- Le 26 août 2025 : Mousson d'été – Pont-à-Mousson



**CENTRE DRAMATIQUE
NATIONAL DE REIMS**

CONTACTS

Magali Dupin
m.dupin@lacomediedereims.fr
06 20 96 85 43

Inès Beroual
i.beroual@lacomediedereims.fr
06 77 40 75 83

FAR AWAY

CARYL CHURCHILL / CHLOÉ DABERT